

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 44 (1918)
Heft: 12

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN TECHNIQUE

DE LA SUISSE ROMANDE

Organe en langue française de la

SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de

l'Association des Anciens Elèves
de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne
et des
Groupes Romands de la G. e. P.

COMITÉ DE RÉDACTION

Président : D^r P. PICCARD, ingénieur, à Genève.
Secrétaire : HENRY BAUDIN, architecte, à Genève.

MEMBRES.

Fribourg : MM. F. BROILLET, architecte; J. LEHMANN, ingénieur cantonal; R. DE SCHALLER, architecte. — *Vaud* : MM. EPITAUX, architecte; W. GRENIER, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne; E. JOST, architecte; CH. THÉVENAZ, architecte. — *Genève* : MM. E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil; PAUL PICCARD, ingénieur-constructeur. — *Ch. WEIBEL*, architecte. — *Neuchâtel* : MM. ED. ELSKES, ingénieur; F. PRINCE, architecte. — *Valais* : M. F. DE STOCKALPER, ingénieur.

RÉDACTEUR : D^r H. DEMIÈRE, ingénieur, Valentin, 2, Lausanne.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE :

E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil, *président*; J. CHAPPUIS, ingénieur. — A. DOMMER, ingénieur. — H. MEYER, architecte. — F. ROUGE, libraire.

ADMINISTRATION : LIBRAIRIE F. ROUGE & C^o, 6, RUE HALDIMAND, LAUSANNE

ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 10 francs
Etranger : 12 francs

Pour sociétaires :

Suisse : 1 an, 8 francs
Etranger : 10 francs

Prix du numéro :
75 centimes.

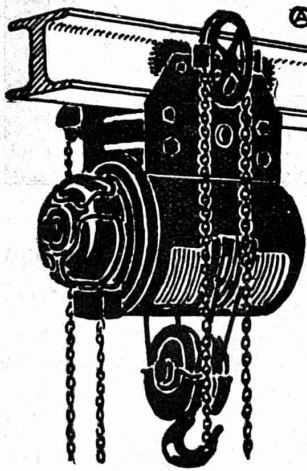
Pour les abonnements
s'adresser à la librairie
F. Rouge & C^o, à Lausanne.

ANNONCES :

30 centimes la ligne
Rabais pour annonces répétées

Tarif spécial pour
fractions de pages

S'adresser exclusivement
à l'*Indicateur Vaudois*
(Société Suisse d'Édition)
Jumelles, 4, Lausanne.



DEMAG

Palans électriques.

L'engin de levage le moins cher.

DEUTSCHE MASCHINENFABRIK A.G.

DUISBURG

FABRIQUE LAUSANNOISE d'APPAREILS de CHAUFFAGE

G. Weber, constructeur, Lausanne

Maison fondée en 1889

CHAUFFAGES CENTRAUX - VENTILATION

Chauffages par pulsion d'air chaud.

Spécialité soignée d'installation de

Cuisines complètes pour Hôtels, Pensions, etc.

Broches

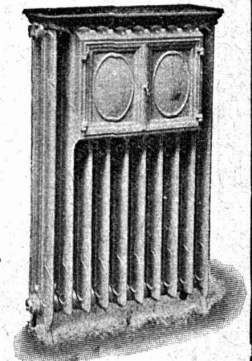
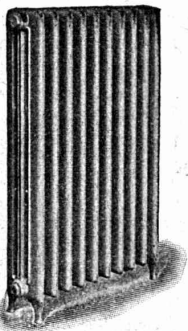
MARMITES A VAPEUR

Grillades

BUANDERIES COMPLÈTES, SIMPLES ET A VAPEUR

Références de tout premier ordre.

Exposition Nationale Suisse, Berne 1914, Groupe 20, MÉDAILLE D'OR



A-MOREL

SPECIALITÉ
PROCÉDÉ

ATELIER D'HÉLIOGRAPHIE A SEC



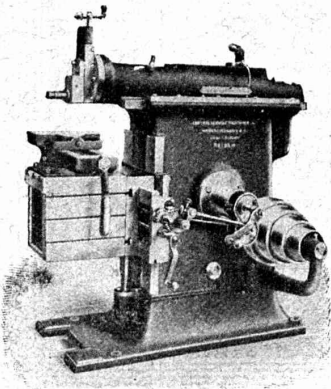
TRÉFILERIES RÉUNIES S.A. BIENNE

FERS & ACIERS
ÉTIRES DE PRÉCISION, POLIS, RONDS, CARRÉS, HEXAGONES & AUTRES PROFILS
QUALITÉS SPÉCIALES POUR VIS & DÉCOLLETAGES
ARBRES DE TRANSMISSIONS
EN ACIER SPÉCIAL, COMPRIMÉS, OU TOURNÉS
FERS & ACIERS LAMINÉS À FROID
JUSQU'À 300 mm DE LARGEUR
FEUILLARDS POUR EMBALLAGES

GRAND PRIX EXPOSITION NATIONALE SUISSE BERNE 1914

S. A. des Ateliers de Constructions Mécaniques de la Suisse Centrale

Ci-devant H. Bossart, Reiden



Etaux limeurs

course 450 mm.

Etaux limeurs

course 300 mm.

Tours parallèles

à banc rompu.
hauteur de pointes 150 et 230 mm.

Scies à froid

Société Anonyme "Union", à Bienne (Suisse)

Première Fabrique Suisse de CHAINES SOUDÉES
par procédé électrique breveté

CHAINES en TOUS GENRES



pour l'Industrie et l'Agriculture.

CHAINES CALBRÉES et ÉPROUVÉES de la plus haute résistance
pour Grues et Monte-charges.

N.B. — La chaîne courante n'est vendue que par les marchands de fer.

CONSERVADO

pour DENSER et conserver les bâtiments
FAÇADES, PIERRES naturelles et artificielles
des ponts en béton armé :: Terrasses
:: moyennant un enduit (incolore) ::
VERNIS CONTRE LES INTEMPÉRIES

Kasp. WINKLER & Co, Zurich 5

Fabrication de tous les Articles chimiques pour la Construction.
TÉLÉPHONE: SELNAU 3963. — TÉLÉGRAMMES: SIKA

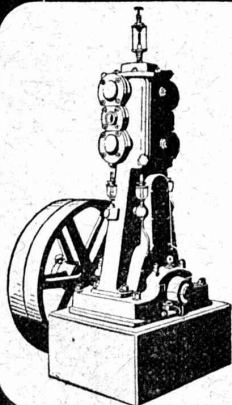


J. Lambercier & Co, Genève

Fabrique d'Huiles et Graisses industrielles
Spécialité de

Fournitures pour Usines

Organes de transmissions
Arbres, Paliers, Courroies, Graisseurs, etc.
Machines, Outils américains et autres.

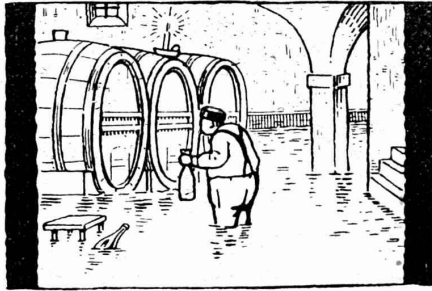


Ateliers de Construction Burckhardt, Bâle

Compresseurs
Pompes à vide sèches
Pompes à vide humides
Essoreuses

Machines spéciales pour la teinture et pour l'apprêt.

Attestations, Renseignements et Devis franco et gratis sur demande



AVANT

Emulsion Bitumineuse

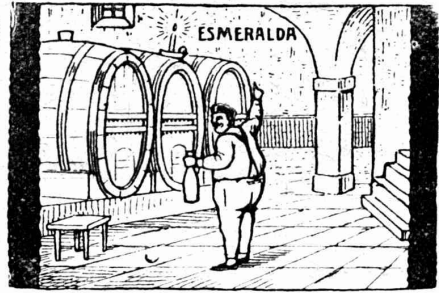
ESMERALDA

seul produit garantissant un succès complet pour l'assèchement des CONSTRUCTIONS HUMIDES

C^o VALLANDA

C. Gartenmann & C^o

BERNE Téléphone 44-24
LAUSANNE Téléphone 40-16



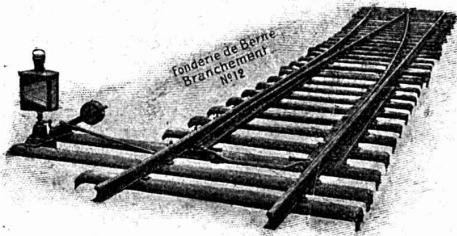
APRÈS

La Compagnie VALLANDA se charge, avec garantie donnée par convention, de tous travaux d'isolation contre l'humidité, même par les plus fortes pressions d'eau.

Société des USINES de LOUIS de ROLL

Succursale: FONDERIE DE BERNE, à Berne.

Lettres et Télégrammes: Fonderie de Berne, à Berne. Téléphone: 10.86



Appareils de levage: Ponts roulants, grues pivotantes, grues de chargement, etc., pour commande à bras et commande électrique, monte-charges, appareils de levage pour essieux, monte-charge pour charbon pour approvisionner les locomotives.

Matériel de chemins de fer: Ponts tournants et chariots transbordeurs pour wagons et locomotives, branchements et croisements pour voies normales et voies étroites, Barrières.

Chemins de fer de montagne: Funiculaires complets, avec freins spéciaux (systèmes brevetés), depuis 1898, 87 exécutions.

Superstructures à crémaillère: Systèmes: Strub, Abt, Rigenbach, Peter, etc.

Barrages: Installations métalliques et mécaniques pour barrages et canaux, grilles, machines pour nettoyer les grilles, treuils.

Renseignements sur des installations faites, références
Projets et Devis sont à disposition.

TRAVAUX D'ASPHALTAGE

Asphalte caoutchouté monolithe

Planelles et pavés en Asphalte comprimé pour Couvertures, Terrasses, Trottoirs, Jeux de quilles, Tennis et Chaussées.

Couvertures en ciment volcanique.

Plaques isolatrices en asphalte.

Emulsion Etanchéité garantie Isolants divers.

ROSSO & SCHNEEBELI

Successeurs de H. LAVANCHY

LAUSANNE: Petit-Chêne, 10 (Tél. 26) VEVEY: Torrent, 10 (Tél. 151)

BUREAU INTERNATIONAL DE
BREVETS D'INVENTION
GENÈVE SUISSE
E. IMER-SCHNEIDER
INGÉNIEUR-CONSEIL

BREVETS D'INVENTION

MARQUES DE FABRIQUE-DESSINS-MODÈLES.
OFFICE GÉNÉRAL, FONDÉ EN 1888 LA CHAUX-DE-FONDS.

MATHEY-DORET Ing^r. Conseil

GRANITS DU TESSIN

Société Anonyme H. Schulthess

Siège à PERSONICO, capital fr. 300,000

Direction à Lavorgo (Tessin)

Téléph. 9

ESCALIERS, BALCONS

SOUBASSEMENTS, TRAVAUX de FAÇADE

SPÉCIALITÉ:

Granit fin blanc de Verzasca pour travaux soignés,
gneiss blanc pour revêtements d'escaliers en fer
ou en béton armé.

RÉFÉRENCES DE PREMIER ORDRE

Représentants:

à Genève M. A. Guelpa, Rue du Stand, 53
à La Chaux-de-Fonds, M. R. Chapallaz, architecte

BAUMANN FRÈRES

Ateliers pour la construction de
Ressorts en tous genres



RÜTI
(ZURICH)

RESSORTS EN FIL D'ACIER DE 0,2-50 mm. D'ÉPAISSEUR
en fil de laiton, nickel et bronze
pour toutes machines et appareils

RESSORTS EN TOLE D'ACIER TREMPÉ BLEUI
RONDELLES A RESSORT

Articles techniques pour l'industrie textile

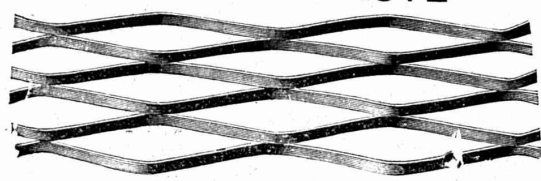
Calculs pour la capacité de charge à disposition
de nos clients

Boiler, réservoirs
récipients d'expansion,
conduites ainsi que travaux de
ferblanterie en tous genres
& à des prix avantageux
Hch. Bertrams
Bâle



MÉTAL DÉPLOYÉ

LAUSANNE



LAUSANNE

FRANCILLON & C^{ie}



LAMPES
à filament étiré

1 Watt et 1/2 Watt

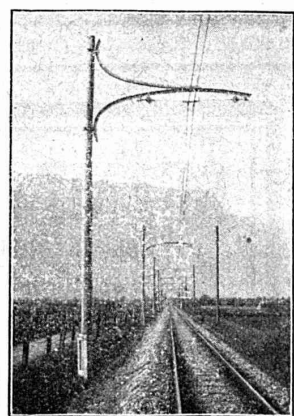
Fabrication exclusivement suisse

•

LUMIÈRE S.A.
ZOUG (Suisse)

•

USINE à GOLDAU



Fabrique de Meubles en fer Biglen
BIGLER, SPICHTER & C^{IE}
Fabrication spéciale pour
**Matériel de lignes de contact et Matériel
d'équipement de chemins de fer électriques**

DIRECTION : Ing. MORGENTHALER

BUREAU TECHNIQUE à BERNE


Adresse pour la correspondance : BIGLER, SPICHTER & C^{ie}, à BERNE
Téléphone N° 26 20 * Adresse télégraphique : ELECTROBIGLEN BERNE

ATELIERS MÉCANIQUES -- SERRURERIE MÉCANIQUE -- FORGE MÉCANIQUE -- ÉTAMPAGE -- PRESSAGE	MENUISERIE MÉCANIQUE PEINTURE -- SOUDURE AU- TOGÈNE -- FABRICATION D'ARTICLES EN SÉRIES
---	--

INDICATEUR VAUDOIS

Livre d'Adresses
de Lausanne et du
Canton de Vaud.

Dans toutes librairies



Henri Brändli, Horgen
Fabrique de carton bitumé, ciment ligneux

Spécialité :
Plaques isolatrices asphaltées
en toutes épaisseurs et de tous genres pour

Couvertures imperméables de ponts, tunnels, passages, chapes de voûte, soubassements, etc.

ISOLATIONS (Fourniture et pose)	ISOLATIONS
Feutre et tapis isolant.	Asphalte isolant.

Meilleures références.
Télégr. Henri Brändli.

Service soigné
Téléphone: 38

IMPRIMERIE LA CONCORDE
LAUSANNE

Direction :
Th. Pache-Tanner JUMELLES, 4
J. Pache-Périllard Téléphone 35 95

Impressions commerciales et artistiques
Tirages en couleurs, illustrations, Labels
Journaux, volumes, brochures, catalogues
Circulaires :: Enveloppes :: Programmes
Cartes de visite et d'adresse, Obligations
Faire-part, Registres :: Algèbre, Musique

Chassis - presse
Tables à Dessin
à hauteur et à inclinaison variables.

Accessoires

CHARLES EBNER
SCHAFFHOUSE

12, Quai du Rhin, 12



E. BECK

PERLES PRÈS BIENNE

Télégrammes : PAPPBECK

Téléphone

Fabrique pour

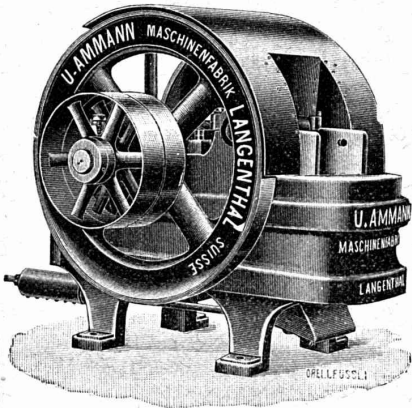
Plaques d'asphalte pour isolations en tous genres

Tapis d'isolation :: Plaques asphaltées en liège

Papier pour couverture :: Carton bitumé cannelé :: Carboléum
et tous les produits d'asphalte et de goudron.

U. AMMANN, Ateliers de Constructions

LANGENTHAL (Suisse)



Concasseur fixe.

Spécialité de
**Concasseurs
et Moulins**
les meilleurs
sur le marché actuel

LOCATION

Installations
complètes
d'Usines à sable,
gravier, à chaux,
gypse et ciment.

MOTEURS

G. Meidinger & C^{ie} - Bâle

Fabrique spéciale de Ventilateurs et Moteurs électriques

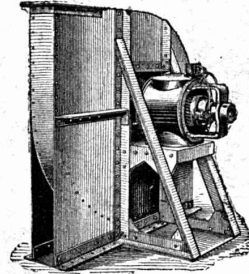
Ventilateurs centrifuges

pour tous les besoins de l'industrie.

Ventilation

Séchage

Dépoussiérage



Transport

de copeaux

Installations
frigorifiques

Ventilateurs à haute pression

pour cubilots, feux de forge, fonderies.

Dynamos et Moteurs électriques

jusqu'à 300 HP.

Représentant : L. E. GOLAY. ing.

Rue Petitot, 15 — GENÈVE — Téléphone 70 15

Aciers étirés de précision

Fil de fer et fil d'acier

Fers pour vis

Arbres de transmission, Aciers laminés à froid

Aciers pour tous usages

Métaux, fers et aciers en gros

E. BERNHEIM

BERNE

46, RUE DU SPECTACLE

Téléphone 57-10

Télegr. : Bernmetal.

BAUER S. A.

ZURICH 6

Fabrique spéciale de Coffres-forts
Portes blindées

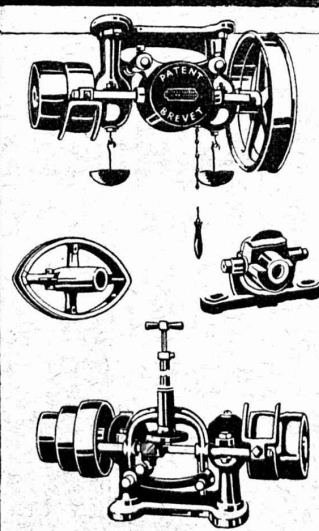
Compartiments de location pour banques.

Meubles de bureau en acier - Etagères pour livres
et dossier - Installation de Bibliothèques et Archives.

La plus ancienne et la plus importante fabrique suisse de la branche
Fondée en 1862

Spécialités :

Renvois ; Coussinets à bagues ; Excentriques fraisés
et cames taillées pour la petite mécanique



Ateliers de Construction

SCHWEITER S.A.



Horgen (Suisse)

Maison fondée en 1854



GESTEINSBOHRANLAGEN



H-FLOTTMANN & C^{ie}
**ZÜRICH 2 RENGGER/
STRASSE 86**

AFFOLTER, CHRISTEN & C^{ie} S. A.
BALE



GALVANISATION A FAÇON

(GALVANISATION AU BAIN)

PLOMBERIE

FABRIQUE SPÉCIALE DE TOUS

TRAVAUX DE TOLERIE

(SPÉCIALITÉ SOUDURE AUTOGÈNE)

BOUILLEURS

RÉSEROIRS

TUYAUX

EMBALLAGES MÉTALLIQUES

ETC.

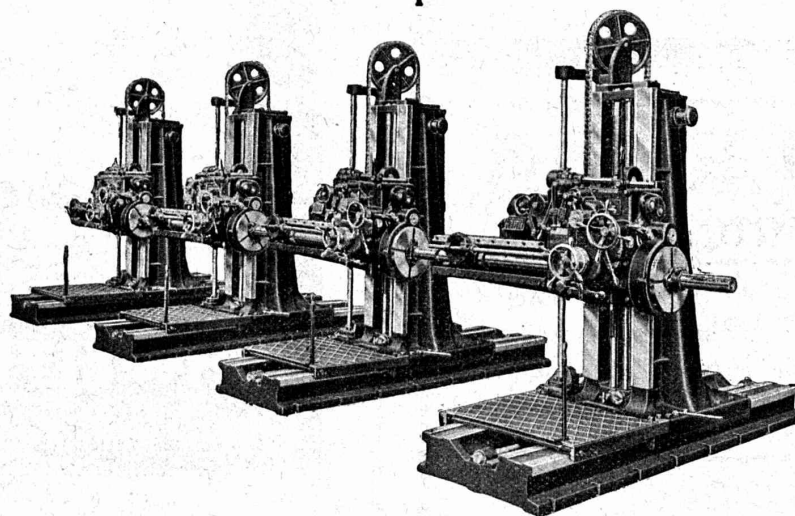
Société Suisse de Machines-Outils Oerlikon

TÉLÉGRAMMES : OUTIL OERLIKON
PHONE : ZÜRICH : (HOTTINGEN 6943)

MACHINES-OUTILS MODERNES

de haute précision.

Fabrication
en série



Fabrication
en série

VOIES TRANSPORTABLES



Locomotives Electriques et à vapeur, Vagonnets à
caisse culbutante en acier et en bois. Locomo-
biles. Pompes centrifuges, Pompes à Diaphragme
Moteurs Electriques et à benzine

— Vente-Location —

FRITZ MARTI S.A. BERNE

Dépôts et Ateliers à Berne et Wallisellen Zurich

„Jurasite“

Produit Suisse
pour mortier
de couleur naturelle.

(Marque déposée, No. 37047)

Ces deux produits Suisses sont très résistants, de couleurs solides et d'une application facile.



„Alpesite“

Produit Suisse
pour crépis similipierres, pierres
factices et bétons agglomérés.

(Marque déposée No. 38616)

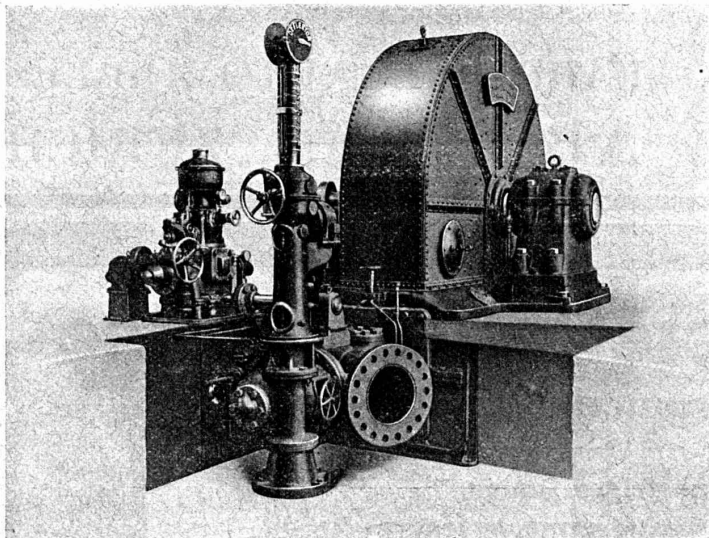
S'adresser pour les prospectus, les échantillons, les références et tous autres renseignements à la fabrique ci-bas,
qui SEULE fabrique ces produits ou à ses Représentants.

Fabrique de Chaux hydr. et de gypse Bærschwil (Soleure) Usine de Terrazzo et de Jurasit

REPRÉSENTANTS : Gyps-Union, S. A., Lausanne et Bex.
Gétaz, Romang & Ecoffey S. A., Lausanne et Vevey.
Paul Bura, Vauseyon, 19, Neuchâtel (pour le Canton de Neuchâtel)

STÉ A ME DES ATELIERS PICCARD, PICTET & C^{IE} GENÈVE

CENTRALE DE BJOELVEFOSSEN (Norvège).



TURBINE PELTON de 12.000 HP. CHUTE: 828 mètres.

TURBINES HYDRAULIQUES

POUR TOUTES CHUTES
&
TOUTES PUISSANCES

RÉGULATEURS
DE PRÉCISION
À PRESSION D'HUILE

SYSTÈMES BREVETÉS



MACHINES THERMOGÈNES brev. pour chauffer au pétrole

pour braser, souder, recuire, plier, redresser à chaud. Pour sécher des moules de fonderies. pour la chauffe avant soudure autogène, pour chauffer des fours à ciment, à tremper, à recuire, etc.



GÉTAZ, ROMANG, ÉCOFFEY (S. A.) Lausanne, Vevey, Genève Montreux, Châtel St-Denis

MATÉRIAUX
DE
CONSTRUCTION

Fabriques de Tuyaux en ciment et de Carrelages.
Briques en ciment et silico-calcaires.
Carrelages céramiques :: Faïences pour revêtements.
ARTICLES SANITAIRES

FABRIQUE D'INGRÉDIENTS POUR LA TREMPÉ

FONDÉE EN 1886

TÉLÉGRAMME : BRUN WÆDENSWIL — TÉLÉPHONE 102

Marque de fabrique



Pâlier chauffant.

Ed. BRUN, Wædenswil (Zurich)

Première fabrique spéciale de matériaux
pour la trempe et la soudure,
de graisse et huile réfrigérantes, etc.

Graisse et Huile réfrigérantes "Brun"

Graisse et huile réfrigérantes pour paliers, permettant
de remettre des paliers chauffés en un délai très court à
leur état normal. Refroidit les paliers chauds et les empêche
de se chauffer, en nettoyant en même temps les
cousinets de toute impropreté pendant la marche.

Se recommande pour la mise en
marche de nouvelles machines.

Economie de temps, de force, de charbon et d'argent.

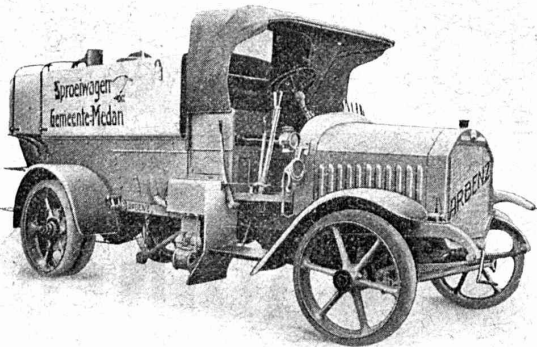
Marque de fabrique



Pâlier refroidi pendant la marche au moyen
de la graisse ou de l'huile réfrigérante Brun.

Production journalière 15,000 kg.

EXPORTATION



Arroseuse automobile.

"ARBENZ"

CAMIONS AUTOMOBILES
VÉHICULES INDUSTRIELS

etc.

FABRIQUE D'AUTOMOBILES
ARBENZ S. A., ZURICH



Société Genevoise d'Instruments de Physique. Genève

Installations frigorifiques.

Chaudronnerie légère

Outillage de précision.

Compteurs électriques.